



أدقيل®

كولد أند ساينس

أقراص إيبوبروفين ٢٠٠ مج / سودوإيفرين هيدروكلوريد ٣٠ مج

يرجى قراءة هذه النشرة بالكامل بعناية قبل البدء في تناول هذا الدواء.

- احتفظ بهذه النشرة. قد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك المزيد من الأسئلة، فاسأل طبيبك أو الصيدلي.
- لقد تم وصف هذا الدواء لك. فلا تعطه لأخرين، فقد يسبب لهم ضرراً، حتى وإن كانوا يعانون من نفس الأعراض التي تعاني منها.
- إذا تفاقمت حطوة أو من الآثار الجانبية، أو إذا لاحظت أي آثار جانبية غير واردة في هذه النشرة، يُرجى إبلاغ طبيبك أو الصيدلي.

في هذه النشرة:

- تحذيرات واحتياطات مهمة
- ما هو أدقيل®: كولد أند ساينس وما هي دواعي استعماله
- قبل تناول أدقيل®: كولد أند ساينس
- كيفية تناول أدقيل®: كولد أند ساينس
- الآثار الجانبية المحتملة
- كيفية تخزين أدقيل®: كولد أند ساينس
- معلومات إضافية

١. تحذيرات واحتياطات مهمة

- يجب توخي الحذر في حالة المرضى المعرضين لخطر تهيج قناة الجهاز الهضمي، يجب توخي الحذر في حالة المرضى المعرضين لخطر الإصابة بمشاكل في الكلى، بما في ذلك المسنين والمرضى الذين يستخدمون مدرات البول.
- ينبغي تجنب استخدام هذا العقار أثناء الحمل أو الرضاعة الطبيعية.
- توقف فوراً عن استخدام هذا العقار إذا عانيت من صعوبة أو ألم أثناء التبول.

٢. ما هو أدقيل®: كولد أند ساينس وما هو دواعي استعماله

- يتكون أدقيل®: كولد أند ساينس من إيبوبروفين وسودوإيفرين هيدروكلوريد.
- إيبوبروفين لتخفيف الألم والحمى وسودوإيفرين هيدروكلوريد لاحتقان الأنف.
- يستخدم أدقيل®: كولد أند ساينس للتسكين المؤقت والسريع لأعراض نزلات البرد بما في ذلك ألم التهاب الحلق والألم الجيوب واحتقان الأنف والمصاع والحمى وأوجاع الجسم والألم.

٣. قبل تناول أدقيل®: كولد أند ساينس

لا تستخدم أدقيل®: كولد أند ساينس إذا كنت:

- تعاني من الحساسية المفرطة تجاه حمض الأسيتيل ساليسيليك (ASA) أو إيبوبروفين أو الساليسيلات الأخرى أو مضادات الالتهاب غير الستيرويدية (NSAIDs) الأخرى أو سودو إيفرين أو الأمينات المحاكية للأدوية الأخرى أو أي من مكونات أدقيل®: كولد أند ساينس (راجع قسم المحاكاة للأدوية الأخرى في هذه النشرة).
- تعاني من قرحة في المعدة أو نزيف معوي نشط أو متكرر في الظهور أو من مرض التهابي نشط بالأعماق (مثل داء كرون، التهاب القولون).
- تتناول أحد مضادات أكسيدات الحديد (MAOI)؛ مثل عقاقير علاج الاكتئاب أو مرض باركنسون) أو لمدة ١٤ يوماً بعد التوقف عن تناول العقار المثبط لأكسيدات أحادي الأمين، أو إذا كنت تتناول حمض الأسيتيل ساليسيليك أو مضادات الالتهاب غير الستيرويدية الأخرى بما في ذلك أي منتج آخر يحتوي على إيبوبروفين،
- تعاني من سلائل الأنف (تورم في بطانة الأنف)،
- تعاني من الربو،

- تعاني من مظاهر الحساسية مثل التأتب (تفاعل حساسية شديد مفاجئ ومهدد للحياة) أو الارتكازية/الشري، أو التهاب غشاء الأنف المخاطي (انسداد الأنف أو الرشح الذي قد يكون ناتجاً عن الحساسية)، أو الطفح الجلدي، أو غيرها من أعراض الحساسية.
- تعاني من الخلف (تقادم كبير في السوائل) نتيجة القيء أو الإسهال أو قلة تناول السوائل،
- قد تم تشخيص إصابتك بضغط الدم المرتفع الشديد أو إذا كنت تعاني من مرض بالقلب،
- تعاني من مرض خفيف بالكبد،
- تعاني من مرض شديد بالكلى،
- تعاني من مرض في الغدة الدرقية،
- تعاني من متلازمة رينو (اضطراب يصيب الجهاز الدوري)،
- تعاني من الذئبة الحمراء الجهازية،
- حاملاً أو تُرضعين رضاعة طبيعية.

تحدث مع طبيبك أو الصيدلي قبل استخدام أدقيل®: كولد أند ساينس إذا كنت تعاني من:

- اضطراب في تجلط الدم (مثل الهيموفيليا)
- مشكلات في التنفس أو مرض مزمن بالربو (مثل التهاب الشعب المزمن)
- داء السكري،
- صعوبة في التبول نظراً لتضخم البروستاتا
- الزرق (الجلوكوما)
- ضغط الدم المرتفع
- مرض كلوي خفيف إلى متوسط الشدة
- مرض كبدى خفيف إلى متوسط الشدة
- أي مرض خطير آخر، أو إذا كنت تحت رعاية طبي لمعاناتك من أي حالة خطيرة، أو إذا كنت تتناول أي عقار آخر بما في ذلك العقاقير التي تصرف بدون وصفة طبية.

تناول أدقيل®: كولد أند ساينس مع الأدوية الأخرى أو المكملات العشبية أو الغذائية

- لا تستخدم أدقيل®: كولد أند ساينس إذا كنت تتناول:
- أحد مضادات أكسيدات أحادي الأمين أو إذا كنت قد توقفت عن تناول أحدها خلال الأسبوعين الماضيين.
- حمض الأسيتيل ساليسيليك أو غيره من مضادات الالتهاب أو مسكنات الألم.
- تتضمن العقاقير التي يمكن أن تتفاعل مع أدقيل®: كولد أند ساينس:
- أسيتامينوفين، أو حمض الأسيتيل ساليسيليك (ASA)، أو أدوية الحساسية، أو مضادات تجلط (الأدوية المسيلة للدم)، أو مضادات الاكتئاب، أو الأدوية الخافضة لضغط الدم (الدوية

ضغط الدم)، أو المضادات الحيوية (ليفوفلوكساسين)، أو البنزوديازيبينات، أو أدوية علاج نزلات البرد، أو الستيرويدات القشرية، أو سيكلوسبورين، أو أدوية علاج السكري (بما في ذلك الإنسولين والعوامل المضادة للسكري التي يتم تناولها عن طريق الفم)، أو ديجوكسين، أو مدرات البول (حبوب الماء)، أو الليثيوم، أو ميتوثريكسات، أو مضطجت أكسيداز أحادي الأمين، أو مضادات الالتهاب غير الستيرويدية (NSAIDs)؛ بما في ذلك نابروكسين وإيبوبروفين، أو فينيبتين، أو بروبيبيد، أو ثيروكسين

- أخبر طبيبك أو الصيدلي بالعقاقير التي تصرف بوصفة طبية أو بدون وصفة طبية التي تتناولها أو توي تناولها.

- لا تدخن أو تتعاطى الكحوليات أثناء استخدام هذا المنتج.

الحمل والرضاعة

لا تستخدمي هذا الدواء إذا كنتِ حاملاً أو ترضعين.

٤. كيفية تناول أدقيل®: كولد أند ساينس

الجرعة المعتادة:

البالغون تحت سن ٦٥ عاماً والأطفال فوق سن ١٢ عاماً: تناول قرصاً واحداً أو قرصين من الأقراص كبسولية الشكل كل ٤ إلى ٦ ساعات عند الحاجة. لا تتناول أكثر من ٦ أقراص من الأقراص كبسولية الشكل خلال ٢٤ ساعة، ما لم تنقُ توجيهات من الطبيب بخلاف ذلك. لا تعطيه للأطفال الأصغر من ١٢ عاماً. لا تستخدمه لفترة أطول من ٣ أيام لعلاج الحمى أو ٥ أيام لتخفيف الألم أو أعراض نزلات البرد.

إذا تناولت جرعة زائدة من أدقيل®: كولد أند ساينس

في حالة الجرعة المفرطة، توقف عن الاستعمال واطلب مساعدة الطبيب فوراً، حتى وإن لم تظهر أي أعراض.

إذا نسيت تناول جرعة أدقيل®: كولد أند ساينس

استمر في تناول قرص واحد أو قرصين من الأقراص كبسولية الشكل كل ٤ إلى ٦ ساعات عند الحاجة بعد الجرعة الفائتة. لا تتناول ضعف الجرعة الموصى بها بعد جرعة فائتة.

٥. الآثار الجانبية المحتملة

يمكن أن يسبب أدقيل®: كولد أند ساينس في بعض الأحيان آثاراً جانبية غير مرغوب فيها، مثل حرقة في المعدة، أو الإسهال، أو الغثان، أو الانتفاخ، أو التوتر، أو الأرق. توقف عن استخدام هذا الدواء واتصل بطبيبك أو صيدلي إذا استمرت هذه الأعراض أو تفاقمت.

يمكن تقليل خطر الإصابة بالآثار الجانبية عن طريق استخدام أقل جرعة لأقصى مدة ممكنة.

الأعراض / الآثار	اطلب المساعدة الطبية على الفور	تحدث إلى الطبيب أو الصيدلي (في كل الحالات)
غير شائعة	أعراض الحساسية مثل: طفح جلدي، احمرار الجلد أو الحكة الشديدة، بثور، انتفاخ، مشاكل في التنفس، دم في القيء، براز بلون أسود أو دامي	ألم في البطن، قيء، آلام، طفح في الأنف، تغير في الرؤية، احتباس سوائل

هذه ليست قائمة كاملة بالآثار الجانبية. في حالة ظهور أي آثار غير متوقعة أثناء تناول أدقيل®: كولد أند ساينس، اتصل بطبيبك أو الصيدلي.

٦. كيفية تخزين أدقيل®: كولد أند ساينس

يحفظ في درجة حرارة ١٥ - ٣٠ درجة مئوية.

يحفظ بعيداً عن متناول أيدي الأطفال لأنه يحتوي على كمية كافية من الدواء قد تؤذي الطفل بشكل خطير.

٧. معلومات إضافية

مكونات أدقيل®: كولد أند ساينس

المكونات الفعالة: إيبوبروفين ٢٠٠ مج وسودوإيفرين هيدروكلوريد ٣٠ مج. المكونات غير الفعالة: ستيلينول مونوغليسريد، هيدروكسيد الأمونيوم، شمع الكارنوبا، سيليلوز، نشاء الذرة، كروسكارميلوز صوديوم، أكسيد الحديد، باراينز، كساء صيدلي، صمغ اللك الصيدلي، بوفونين، بروجيكتانيلازيد ستارش، جلوكول البروبيلين، ثنائي أوكسيد السيليكون، صوديوم بنزوات، صوديوم لورييل سولفات، حامض ستريك، كروز، تيتانيوم داى أوكسيد.

شكل أدقيل®: كولد أند ساينس ومحتويات العبوة

أقراص كبسولية الشكل. حجم العبوة: ٢٠ قرص.

الشركة المصنعة:

وايت فارماسيوكلال كومياني، جواياما، الولايات المتحدة الأمريكية.

جهة إصدار الدفعة النهائية:

فايزر كندا إنك، مونتريل، كندا.

مالك تصريح التسويق:

فايزر كونسيومر هيلث كير، أونتاريو، كندا.

تمت الموافقة على هذه النشرة على ٦ نوفمبر ٢٠١٥

ان هذا الدواء

- الدواء مستحضر طبي يؤثر على صحتك واستخدامه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.

- اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المخصوص عليها و تعليمات الصيدلي التي صرفها لك.

- من الطبيعي والصحيلى هما الخبيران في الدواء وينفعه وضروه.

- لا تقم بمدة العلاج الممددة لك من تلقاء نفسك.

- لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب.

- لا تترك الأدوية في متناول أيدي الأطفال.

مجلس وزراء الصحة العرب
 واتحاد الصيدلانية العرب